

當竭力以赴。我們提出這項決議草案的本意就是作為從事此項努力的一部分，以便開啓未來談判之門，此項商談不但由決議草案內所提兩位卓越人物商談，而且由世界社會商談。

一六二，本人竭誠籲請大會早日一致通過這項決議草案，本人相信大會一定會這樣辦。這個世界受到冷戰和冷戰的一切後果所籠罩和苦惱，許多的問題急待解決，本人因此敢於參加呼籲。本人確信每一個國家的絕大多數人民都要求我們為和平努力獲得成就。不論我們的國家大小我們必須面對大的問題——對人類前途極關重要的問題。任何其他問題均屬次要。本人絕對相信我們絕不能以戰爭來解決這個問題，也不能隨時以戰爭為念及準備作戰來解決這個問題。本人

也同樣確信我們如採取正確的目標就須採用**正確的方法**。善意是不會從邪惡的方法中產生出來的。**這就是我們的偉大領袖甘地所給我們的教訓——我們印度雖然在許多方面沒有遵從他的指示，他的若干教訓迄今仍銘刻在我們的心靈中。**

一六三，許許多多年代以前，印度的一個偉人釋迦牟尼說全體勝利而沒有一人失敗才是唯一的**真正勝利**。世界今天，這就是唯一的切實勝利。任何其他方式都會導致災禍的來臨。因此，本人要求大會保有並竭力實現這種真正的和平勝利，在這種勝利中我們大家全體都是戰勝者。

午後十二時四十五分散會

第八八三次會議

一九六〇年十月三日星期一午後三時紐約

主席：Mr. Frederick H. BOLAND (愛爾蘭)

議程項目九

一般辯論(續前)

一，主席：前數天〔第八八〇次會議〕大會根據印度總理的提議據有迦納、印度、印度尼西亞、阿拉伯聯合共和國和南斯拉夫等代表團首席代表共同提出的一項決議草案[A/4522]。該決議草案的全文業已分送各代表團。

二，印度總理今晨發言〔第八八二次會議〕時曾希望大會儘速處理該決議草案。倘無異議，本人提議待列在下午發言名單上的各位代表發言完畢以後，大會即處理該決議草案。

決定如議。

三，主席：茲請秘書長發言。

四，秘書長：蘇聯出席聯合國代表團團長今晨〔第八八二次會議〕行使其答辯權時除談及其他問題而外，說秘書長一向對各社會主義國家存有偏見，又指秘書長利用聯合國來支持與剛果政府及剛果國會作對的殖民主義勢力企圖“重新奴役剛果”；最後又說如本人“不能提起勇氣辭職，換句話說，義俠式地毅然引去，

那我們〔即蘇聯〕即須參照事實情況下必然的結論了”。蘇聯代表為支持其責難，又說一個人“破壞了像秘書長這樣重要職位所含有的基本公道原則”，實難讓其久留。

五，其後他勸本屆大會的代表們不要為本人的“花言巧語所迷惑”，據說本人的一番話是“企圖為剛果人民所犯的許多血腥罪行辯解”。

六，這項陳述直接對本人而發，所涉及的是一項意義重大的問題，大會自可預期本人立即提出答辯。

七，大會已親自觀察到過去數星期內歷史的真相如何確立。一旦某種主張數度反復地提出，即使不續有事實為之佐證，其本身亦會成為事實而不復為主張。然而事實畢竟是事實；有心探求真相的人自會認識真相之所在。凡是引證歷史的人將來亦必為歷史所審判。他們自須接受歷史的判決，這判決將由思想自主、堅信和平前途賴事實真相的探求的人根據事實來宣示。

八，諸君所聽的種種指控和判斷，本人殊無理由為一己及為各位同僚辯護。姑容我說這一句話：諸君全體都是評判人。沒有單獨的一方能以此自居。本人敢信諸君必以真理與公道為圭臬。尤其是讓那些知道聯合國以往在剛果所採取、現在繼續採取行動的人，而非為了本身目的而另有所圖謀的人來判斷我們在該

國的行動吧！讓十五年來自行解放的國家們自己來說話吧！

九. 本人覺得遺憾的是，我不得不提出答辯的那項陳述似乎將這個問題說成爲個人的問題，實則如本人所說，在我看來這不是人的問題而是制度的問題。人是無關重要的；制度才是重要。權限薄弱甚至等於虛設的執行部門，無異使聯合國不復能爲有效的機構，負責積極保障許多需要保障的國家的權益。身負執行首長責任的人倘削弱執行部門就應辭去職位。如爲維持執行部門起見，必須留任，則應繼續留任。這似乎，在我看來，是唯一應予適用的實質尺度。

一〇. 本人日前說過，若認爲本人之繼續留任秘書長職位，不一定有助於本組織之最高利益，則本人決不願再留一日。今晨所聽之陳述，似表示蘇聯無法再與現任秘書長合作。既然如此，本人極似有理由辭職。但蘇聯同時聲明，如現任秘書長辭職，則此時不欲另提人選，但堅持採用一種新的辦法，而本人據廣大的經驗深信這個辦法定使執行部門無法發揮效力。因此本人於目前這個困難危險的關頭遽然辭職，不管把整個組織投入狂瀾，任其毀滅。本人無權如此行動，因爲聯合國對有些會員國極爲重要，而本人對所有這些會員國負有責任——此項責任是超乎一切其他考慮的。

一一. 需要聯合國來維護的不是蘇聯或任何其他強國。需要聯合國的是所有其餘的會員國。在這種意義之下，本組織首先是他們的組織，且本人信賴他們利用聯合國和輔導聯合國所憑的智慧。本人爲了所有其餘會員國的利益，只要他們一日願意本人留任，則本人一日繼續爲本組織之公僕，直至任期屆滿爲止。

一二. 於此，蘇聯代表提到勇氣問題。辭職容易得很。留任卻不是這樣容易。聽從一個強國的意願並非難事。抗拒則又當別論了。如本大會全體會員國所週知，以往本人曾經多次並在不同的場合是這樣做的。把聯合國看作是在這個時代最大的保障的國家如果希望本人這樣做，則本人自當再來一次。

一三. 主席：現在繼續進行一般辯論，茲請今日下午第一位發言人，匈牙利代表團團長——匈牙利人民共和國國務員發言。

一四. Mr. KADAR (匈牙利)：¹ 聯合國大會第十五屆會無疑係創立以來最爲重要，甚至可能最富有歷

¹ Mr. Kadar 以匈牙利文發言。演詞英文稿係由匈牙利代表團供給。

史意義的。這是由於國際情勢所使然，並且因爲議程上尚有目前人類生活的兩項重大問題，即普遍徹底裁軍及徹底消滅殖民地制度的問題。

一五. 全球許多國家的領袖們蓄意參加討論與進行談判，初次大批地集中於一地開會，是極其重要的事實。連同新進參加聯合國的國家，共有九十八個國家的代表參加討論，這也是同等重要的。作爲聯合國中地位平等的國家，它們經過了悠久的年代未得自行決定本身的命運，現在加入了聯合國，它們的代表就能够對國際關係上的重要問題，發表其意見。匈牙利人民共和國政府熱誠地歡迎新近加入聯合國的國家的人民，祝他們於將來的獨立發展多所成功。

一六. 匈牙利代表團願祝大會及其當選的各位職員順利完成其工作。

一七. 今日的世界充滿着與潛伏着許多衝突，因此維持和平是各國輿論所最注目的一樁問題。在此情勢中，人們首先祈望聯合國盡其力量去促成裁軍的實現。各強國的代表們對於今日軍備競賽的程度乃至對集體毀滅性的可怖武器大批堆存的事實，認識自當較本人爲深。今日情勢所潛伏着的巨大危機是我們全體都熟悉的。輿論正在要求裁軍問題上的協議。我們知道要實現普遍徹底裁軍必須世界人民繼續不斷的努力，和所有負重任的政府抱持重的態度。

一八. 世界輿論要求國家領袖們於目前的情勢中負擔更大的責任。因此，一位負重任的領袖對其人民發言或於聯合國發言時，必不能規避與和平攸關的大問題。由於這位不懈的和平保衛者——蘇聯國務院總理——的發起，很多國家元首、總理和擁有大權的其他政治家們均在參加大會目前的工作。舉世人民希望他們坦白表示是否贊成裁軍。我要重說一次：他們必須答覆這個問題：究竟是否願意裁軍？如果他們肯定地作答，那末全世界人民仰望這些領袖們本此精神來採取行動。不幸，這個問題常常得不到明確的答覆，更爲常見的是言行的不一致。

一九. 在口頭上，幾乎無人不擁護和平的。但事實的表現卻遠勝於語言。人人都知道，在一方面，蘇聯及其他社會主義國家近年來大大地裁減其軍隊，而另一方面，參加北大西洋條約組織國家的負責領袖們，卻高喊和平的口號，以此來掩飾暗中從事的軍備競賽。正當蘇聯和其他社會主義國家的政府準備於一九六〇年九月二十日聯合國大會開會時提出關於裁軍的新提

案及其他建設性的提案，北大西洋條約組織的領袖們卻定於同日舉行軍事演習，並稱之為規模最龐大的一次。Admiral Dennison 於其聲明²中固曾稱之為偶合的事，但我們懷疑世上是否有一個人會相信這話。這種示威顯然是以表現實力為目的，但是如此做法白費力量與金錢，因為對方是不會被唬着的。在人們面前只是耀武揚威並不足以證明其有實力，只是充分暴露他們缺乏誠意及政治的弱點而已。

二〇。聯合國為保衛和平，應極堅決地譴責耀武揚威行爲、冷戰活動及對他國主權的侵犯，這是它當前的急務，不能再予延宕的。對世界人民最大威脅之一是咄咄逼人的德意志軍國主義。這是憑北大西洋條約組織國家的財力、武器、政治與行政的支持才獲得重新擡頭和力量的充實。

二一。報復的言論是在西德日常慣見的。西德將領們要求原子武器的備忘錄，連西方輿論也為之騷然。試問各國領袖如何能够這樣快便忘記了戰時的重大犧牲，歷史的教訓，他們誓心毀滅德意志帝國主義所作的鄭重聲明及為此而締訂的許多國際條約？其他國家人民的慘痛經歷和巨大犧牲姑置勿論，請問法國、英國和美國的將士於德意志帝國主義發動的兇狠戰爭中大批陣亡，是否已事過境遷，依稀不復記憶了？不，這才是不久以前的事。他們的孤兒寡婦乃至殘廢之人現尚生存，世界人民，包括匈牙利的人民，迄未忘記。相反地，他們要求制止德意志帝國主義的復興，清算戰爭的殘餘份子，並與現有的兩個德國締訂和約。

二二。匈牙利人民親見五年的全部國民所得，全國人民五年的勞動成果盡為第二次世界大戰化為灰燼。他們喪失了百分之八的成年人口，即五十萬以上的人命，幾與人口多於匈牙利十七倍的美國於戰時犧牲的人數相等。我國人民於本國之內已剷除為戰爭之淵藪的獨佔資本的帝國主義式統治。本國以內已無人從軍備工業或戰爭投機事業取得利潤。煽動人民之間的仇恨及幹戰爭販子的勾當是為法所不容的。我人民極有理由憎恨戰爭和帝國主義。他們要與其他人民和平共存。他們要勞動，並於目前與將來的和平環境中享受越來越豐富的勞動成果。

二三。匈牙利人民亦認為人類當前只有兩條路好走。問題是劃時代的科學成就是否會造成人命之空前

² 一九六〇年九月二十九日“紐約時報”所登載的 Admiral Dennison 演說詞。

浩劫，或為人類準備豐富的幸福的前途。這兩條路，人民不難抉擇，而且解決之方亦能求得。首先，美國有權勢的階級必須醒悟過來，不再固執破產的實力政策，認識衆所週知的冷戰之徒然，並於本屆會議起，表示準備開始普遍徹底裁軍的談判。這樣就會鞏固和平，造成新的經濟繁榮，鼓勵兩個社會制度的和平競爭，結果使東西兩方的勞動人民大大受到裨益。

二四。本代表團以匈牙利人民共和國政府的名義充分支持蘇聯向大會第十四屆會提出〔第七九九次會議〕並經大會一致贊成其原則的普遍徹底裁軍的方案。我們亦支持蘇聯代表團最近提出〔第八六九次會議〕的各項提案，因為這能促進裁軍的實現。

二五。全人類密切注意殖民地人民為求解放的大規模動人的鬪爭，並寄予同情。殖民地制度的最後徹底瓦解，時機確已成熟，尤其是因為帝國主義可恥產品的殖民制度是經常造成衝突的淵藪。這種制度的消滅，將是在朝着消弭威脅億萬民命的戰爭的大道上跨進一大步。

二六。殖民主義者久已阻止受壓迫的殖民地人民向前發展，並盡力剝削他們。他們曾用野蠻手段絕滅殖民地人民，數以百萬計，我們在此曾聽把剛果人民長久繫於繯絃中的比利時帝國主義者的代表對其主子准許剛果人民獨立，歌功頌德，並謂他們新近的軍事行動只是為了保護比利時的婦孺。但他們不提居住該地的比利時公民的安全所受的威脅，並不來自性好和平的剛果人民，而完全是緣自帝國主義者的挑釁。

二七。他們忘記提到，比利時殖民主義者多年來曾因剛果人民拒絕繳交象牙與橡漿，把他們許多男女兒童的手都砍下來。如當代作家 Edmund D. Morel 於所著“黑人之累”³一書中所揭露的種種殘酷事例，亦未見提及。據該書所載資料，比利時統治之初，按最低的估計，剛果人口亦不少於二千萬人。但據一九一一年人口普查——據英國領事報告所載，未於比利時出版——剛果人口只有八百五十萬人。這等於說幾乎有一千二百萬剛果人民於二十五年內被殺了。這還是最低的估計。

二八。有些殖民主義者現在假惺惺地披上法官的白袍，以前殖民地人民解放者自居。這是偽裝的姿態。殖民主義者只是把殖民地人民的自由加以剝奪而已。

³ 國民勞工出版社，倫敦及孟查德脫，一九二〇年。

自由不是他們“給”的而是殖民地人民本身經過艱苦的鬪爭以後重獲被剝奪的自由。

二九。殖民主義者自稱“教化”和“教育”了殖民地人民。他們甚且考慮其殖民地人民是否已够成長來過着獨立的民族生活。但人人知道遠在殖民主義者興起以前，早就有古遠的中國、印度、印度尼西亞的文化和文明，水準已高的阿拉伯天文與數學，並曾有過強盛和組織完善的非洲國家。他們又談到教育。我們全體在此都聽過迦納總統 Mr. Nkrumah、古巴總理 Mr. Fidel Castro、印度尼西亞共和國總統 Mr. Sukarno 及前殖民地和半殖民地人民的其他卓越的代表次第發言。許多自命為“教師”和“教育家”的人大可從他們學習人道精神、責任感和有政治家風度的判斷力。最後還有重要的一點，他們不畏帝國主義的氣焰，表現堅強的勇氣，是值得敬重的。

三〇。迄今從殖民制度沾得利益的人應知虛偽的藉口或歪曲事實，對這個問題不再發生作用。他們應認識徹底消滅殖民地統治的時機已屆。歷史的演變已越來越速。殖民地制度的基礎已動搖到了一個程度，使任何阻撓解放發展的企圖，非但不會停止其發展，反而加速其發展。

三一。一般辯論時，有些代表粗暴地誣毀蘇聯和其他人民民主國家，想藉此轉移旁人對殖民地和真正的殖民主義者的注意。這是徒然的。甚至全世界的兒童們也都知道，殖民地和半殖民地是在亞洲、非洲和南美洲，而殖民主義者和殖民地制度的主要根據地不在東歐而在西歐與北美。若說這些長久為殖民者剝削對象的國家沒有工業，其農業落後而原始，多數領土的人民有百分之九十是文盲和飢餓，而平均壽命只有三十至三十五歲左右，那末，這種種缺點都不能歸咎於殖民地人民的本身。

三二。我本國的國民所得幾乎有三分之二是從工業來的，而農業亦在進步之中。從一九二〇年至一九四五年每年之工業發展率為百分之一，但匈牙利解放後的時期內，工業生產平均每年提高百分之十一。解放後十五年來，中等學校的學生人數從五二,〇〇〇名增至二〇四,〇〇〇名，大學生人數從一一,五〇〇名增至三四,五〇〇名；文盲已完全掃除了。平均人壽於一九三〇年只有四十八歲，至一九六〇年提高到六十五歲，即增加十七年的壽命。即使殖民主義國家的代表們也不敢說他們的國家有這樣高的發展率，至於被他們統治的其他國家更不用說了。

三三。本國人民於過去十五年來的蓬勃發展，既多歸功於蘇聯依照社會主義各原則多方面無私地供給經濟及文化的協助，請問誰敢誣毀本國與蘇聯之間的關係。我們的國家裏沒有外國的投資，亦不派股利給任何人。在蘇聯和匈牙利貿易關係體系之內，蘇聯供給匈牙利百分之八十以上的原料、力能及半製成品以換取百分之八十的工業製品。資本主義國家的領袖們既精於貿易，自當洞悉其意義。他們無從舉出一個資本主義國家會與另一較小和發展較落後的國家，維持着對後者如此有利的貿易關係。實際上這是不會有的，因為這是違反了帝國主義貪婪的本質。

三四。匈牙利人民共和國的政府和人民支持自由的意識。他們熱烈地歡迎古巴的勝利革命，並和阿爾及利亞和剛果的人民站在一起。他們希望尚受殖民地或半殖民地式奴役的所有人民不久便贏得徹底的民族獨立。

三五。從消滅殖民制度的觀點來看，本代表團認為，以往曾經讓其帝國主義者對某一國施以壓迫的國家，應不准其參預這個殖民地國家解放過程之一切活動。這樣，聯合國就能阻止其可能發生的各種挑釁行為及利用其他假裝方式來維持往日壓迫的手段。協助前殖民地國家的原則是正確的，但必須保證此項協助不附帶侵害受惠國政治與經濟獨立的條件。以前從殖民地國家掠取豐厚利益的國家對現在獲得解放的人民予以公允與合理的補償是可以想像而且也是表示誠意的具體證明。

三六。匈牙利代表團支持蘇聯所提關於徹底消滅殖民制度，將問題提出大會討論及通過一項宣言草案的提案〔第八六九次會議〕。聯合國大會通過此項提案可以提高這個在世界人民心目中的國際組織的地位。

三七。當殖民制度消滅了，所有能實踐獨立民族生活的人民獲得解放，其國家成為聯合國會員國時，本組織的世界性亦將名副其實。但除非擁有六億五千萬人口的中華人民共和國代表們於聯合國取得其合法席位，侈談聯合國的世界性或全人類的代表性是荒謬的。我們只要稍加思索即馬上明白，反對中華人民共和國出席聯合國的人正是反對裁軍問題取得廣泛協議的人。中華人民共和國的發言人正確地聲明，他們只受他們曾經參加商訂的一類國際條約的拘束。

三八。聯合國職責所在，必須結束這種損人害己的狹隘自私的強國政策。這正是美國代表團多年來為

阻止中華人民共和國於聯合國取得其合法地位所採取的政策。每一代表團處理這個問題時都負有重大的責任。例如與中華人民共和國維持外交關係的聯合王國政府，其代表團深知所謂“西藏問題”事實上是為了誣衊中華人民共和國硬造出來的冷戰產品，況且這個問題在聯合國會員國之間引起激烈的辯論。雖然如此，聯合王國代表團在總務委員會仍聲明贊成其列入議程。在另一方面，聯合王國竟越出了常軌反對中國代表權之列入議程，其理由為這個問題係會員國間爭論的對象，恐怕這個問題的辯論會“破壞”大會的空氣云云。請問這是什麼話？請問辯論“西藏問題”而引起敵對的情緒反而是對嗎？為了不“破壞”大會的空氣，中華人民共和國合法權利的問題是否係我們唯一不能討論的問題？到了現在我們已萬萬不能再用這種態度去應付重大的問題了。討論聯合國中國代表權問題的時機已熟透了；這個問題應予解決，且其解決有利於聯合國的威望，提高其討論的效率和加強其決議的力量。本代表團支持中華人民共和國行使其合法權利並贊成准許蒙古人民共和國加入聯合國。

三九．本人順帶要提出另一問題。依照議事規則，所謂臨時議程業於本年七月間分送各會員國。聯合國各機關及不同的會員國總共提出七十三個項目，列入大會第十五屆會的議程。凡是關心於人類當前的許多迫切問題如裁軍、阿爾及利亞、剛果及其他重大問題的人都對這個文件十分重視。我們很覺奇怪，口口聲聲追隨和平、重視聯合國的美國政府竟未於臨時議程提出任何問題。

四〇．但值得注意的是其後蘇聯於一九六〇年八月二十日提出一個新項目，美國就於同日提出另一提案，像和蘇聯的項目作對似的。蘇聯的提案列為項目八，美國提案則列為項目九。蘇聯向大會提議討論美國對蘇聯的侵略行爲。美國卻提議辯論所謂“匈牙利問題”。凡關心國際問題的人從這事的本身顯然可見美國在什麼時候和爲了什麼目的在聯合國需要這個所謂“匈牙利問題”。

四一．人人都知道曾經多次爭論的一九五六年匈牙利發生的事件，在歷史上早已有交代，成了過去的事了。盡人皆知在大會及其各委員會中提出的所謂“匈牙利問題”，不過是一項用於冷戰的陰謀及誣衊匈牙利人民共和國和蘇聯這兩個會員國的企圖而已。主要的目標當然還不是匈牙利人民共和國。我們匈牙利

人常常會覺得地球是環繞我們走的，但連我們也不相信美國的有勢力階級會認爲匈牙利是對他們實現統治世界計劃的主要障礙。

四二．關於這個所謂“匈牙利問題”，在聯合國迄今所發生的一切，都不是本世界組織所應爲，亦同樣的不是美利堅合衆國政府所應爲的。今日各國人民，包括匈牙利人民，都在祈望美國政府爲了解除緊張局面及促進裁軍與持久的和平採取明確積極的行動。美國負責的領袖們如果認爲在春天飛行 U-2 飛機，秋天再提這些捏造的“匈牙利和西藏問題”就可替代人們所祈望的積極行動，那末他們便大錯特錯了。在今天人民對政治的認識已到了一個程度，使任何政府不能憑這些行動來維持他們對人民的威信和勢力。在聯合國提出的所謂“匈牙利問題”固然與冷戰及其他等等有關，卻與匈牙利的現實情形和這個國際組織憲章所列舉的目標，無絲毫關係。這個問題和美國與匈牙利兩國間之關係有關，大家都知道兩國關係目前尚不太友善。實際上，我們兩國之間確有若干未曾解決的問題。除其中之一而外，這些問題都是極易解決的。我們準備解決這些問題，且堅信遲早都會按雙方認爲滿意的方式獲得解決。我們之所以如此確信，正因我們知道，即使最惡意的人亦指不出在任何一个問題上，美國和匈牙利人民的利益是真正衝突的。相反地，我們卻認爲匈牙利和美國人民有共同利益去保衛和平，重修友誼並使兩國關係趨於正常。

四三．本人對於美、匈關係中的唯一嚴重問題要說一些話，因爲這個問題有其國際的一面。在平時，美、匈關係自始即屬正確。本人必須強調美、匈關係之惡化是自一九四七年開始，並非如一般人以爲是自一九五六年開始的。當貴族階級、大地主和大資本家在匈牙利握權的時代，美、匈關係是良好甚至融洽的。自從匈牙利的政府與政權移到工農階級手裏以來，彼此的關係才發生毛病。由此可見，兩國不良關係乃至在聯合國堅持提出所謂“匈牙利問題”的背後原因，不外是一項使美國政府方面極爲懊惱的事實，這就是他們不喜歡匈牙利人民共和國的社會制度。

四四．如所週知，聯合國是由社會主義和資本主義不同制度的各國創立的，其目的正是爲了確保社會制度不同的國家之和平共存，並確保它們的友誼與合作，以謀解決與人類有切身關係的共同問題。創始會員國深知，世界存在着社會制度互不相同的國家，這項事實到了今天更是人人所應承認的。尤有進者，人

人都須明白認識，這些國家必須同時和平共存，彼此保持正常的國與國間的關係，這是不可避免的。

四五．匈牙利的勞動人民業已斷然肅清了大資本家和大地主的權勢和剝削活動，並為本身建立了一個社會主義的國家和社會。他們現在居住在這樣的一個國度，將來當亦永遠如此。這是歷史上已經造成了而且不容改變的事實，也是社會演變規律的結果，不是個人的意願可以影響於萬一的。美國政府如果聽從理智之所示，承認此項事實，知道非其能力所能改變，則美、匈關係可以立趨正常，甚至聯合國亦可立即擺脫此項強其接受的冷戰問題。

四六．匈牙利人民共和國的社會制度是匈牙利的內政問題，唯有匈牙利人民及其憲政機關能夠過問。本人曾於一九五七年五月九日就聯合國所常談論的政府措施向匈牙利國會提出報告。除兩名缺席外全體民選代表均出席匈牙利國會是屆會議，當時一致贊同政府所採取的全部措施。依照匈牙利法律，匈牙利政府僅對國民大會負責，並不對世上任何人負責。匈牙利最近一次普選是在一九五八年十一月間舉行。我國有平等的普選權，以不記名方式投票，全體公民凡滿十八歲均有權投票。愛國人民陣線的候選人得到有資格選民投票之百分之九十七。國民大會就是如此產生，而現任政府是經國民大會選出的。我國的合法政府處理全國事務，得到人民信任。這也是陰謀反對我們的人所知道的事實。他們亦充分知道，對我們所作的種種影射是徒然的；無論誣讒或聯合國執行的決議案都不能改變這事實。

四七．匈牙利代表團來參加聯合國的工作，其目的在盡其能力去幫助積極地解決這些真正重大的問題。匈牙利代表團充分認識到公道和匈牙利人民乃至全體社會主義國家的精神和物質力量，對於冷戰的伎倆和誣讒的言詞，均秉努力以求解決國際緊張局面的精神來答覆。由於在這一方面的努力，我們必須站在明確的立場。我要坦白地聲明，我們認為大會對所謂“匈牙利問題”迄今所通過的決議案是干涉匈牙利的內政，這種企圖是絕不可以容許的。我們確信將有一天——如不在今天就會於不久的將來——大會本身要把它關於所謂“匈牙利問題”的各項非法決議案宣佈作廢，視為係違反憲章的行動。

四八．有些人要求知道關於匈牙利內部的情形。難道這裏真的有人不知道匈牙利這幾年來有合法的制

度和正常的社會生存，使許多資本主義國家也要稱羨的嗎？

四九．我國人民不斷地和熱心地在勞動，結果以往四年內工業生產約增加了百分之三十六，農業產量增加了百分之十二。平均的生活程度均提高百分之二十四，而在過去三年半中，工業勞工的實質工資增加了百分之三十二。環境衛生和文化的環境也一樣地好。百分之七十五的人民有免費醫藥及意外保險。讓我指出這位美國的卓越科學家 Mr. Sabin 最近曾訪問匈牙利。他親見在本年內最易染病的幾個月內本國未曾發現小兒癱瘓症。他提議匈牙利的醫師從事指導其他各國的專家。因為他們在匈牙利辦理全體兒童的免費防預性的疫苗接種和採取其他必要措施，實足為極良好的模範。

五〇．凡對我們國家的情形有興趣的人，請來本國觀察好了。自發生了那些有名事件後，成千成萬來自西方國家的遊客和新聞記者均曾訪問過匈牙利，其中還有不少美國公民在內。他們之間有聯合國的高級官員、美國國務院的人員、參議員和社會名流等等。在匈牙利有美國及其他西方資本主義強國的外交官。出席大會的若干中立國家，近年來常有他們的領袖和卓越的政治家來訪我國。關於匈牙利的情形請就詢他們好了。

五一．本人承認對那些負有所謂“使命”的先生們未供給官方情報。我們亦未供給 Sir Leslie Munro 任何情報。而事亦真有湊巧，那一天美國代表於總務委員會答 Sir Leslie Munro 的問題竟錯說了一句話，把他說成了美國代表！當 Mr. Hammarskjold 受命調查時，我們亦未向他提供情報。但大會必須知道自 Mr. Hammarskjold 擺脫了這個累贅的使命，我們會屢次邀請他來訪問匈牙利。他似乎因為工作繁重的關係，未能成行。本人此時仍可向他保證任何聯合國的官員若不對冷戰問題負任何特別使命，我們自當以接待貴賓的禮遇來歡迎他。

五二．本人強調這些為的是表明我們對若干個人殊無反對的理由，我們亦無秘密可以隱藏；這只是我們的一點堅決立場，即不容許任何人干涉匈牙利人民共和國的內政。近年來的經驗只加強了匈牙利政府對這態度的正確的信心而已。

五三．不久之前，剛果合法政府的總理魯孟巴先生因信剛果人民所爭取的目標是光明正大的，所以才認為宜於請求聯合國助其解決某些困難。聯合國秘書

長對安全理事會的請求和基本上正確的決定的執行方式，非但未曾能解決所有困難反而使其增加；他曾徹底地破壞了剛果政府的基礎，甚至漠視該國立法機關的基本觀點，致使立法機關無法運用。人人知道，這是實在發生的情形。任何民族及國家，無論其目的多麼正大，也不得不暫時對和聯合國合作表示保留，這是無足為奇的。

五四。有些人亟欲知道蘇聯軍隊將來什麼時候從匈牙利撤退。蘇聯軍隊係依照華沙條約締約國家所訂之有關係款而駐在匈牙利。蘇聯軍隊之撤退須依各締約國，包括匈牙利人民共和國的共同決定，不是因為西方戰略家希望撤退便撤退的。事實上，這祇是對西方軍事領袖成爲問題，對聯合國不成爲問題，對匈牙利人民來說則更不成問題了。昔日匈牙利人民受納粹法西斯軍隊，又受反革命與受希特勒派所利用而出賣國家的 Horthy 政權的恐怖統治，幸而得蘇聯軍隊之力而獲解放，因此他們與蘇聯軍隊相處得很好。我國人民之重獲民族解放，得享目前的和平與安全生活多賴蘇聯軍隊之力。

五五。人人都知道，華沙條約的締約國會向北大西洋條約組織締約國提議簽訂一非侵略協定，甚至提議同時解散華沙條約組織與北大西洋條約組織。蘇聯協同全體社會主義國家，包括匈牙利人民共和國在內，於提出關於普遍徹底裁軍方案時，同時提議各國將所有駐在國外的軍隊一律撤回國內。這就是途徑和方法；這就是仍舊有效的提案。現在所需的只是接受和實行這些提案，以後世上任何國家將不再有外國軍隊駐在了。

五六。有些人說，我們憑蘇聯軍隊的力把他們稱爲“民族”的起義打垮了。然而我們打垮的不是“民族”起義而是反動的“叛變”，我們於兩日之內就把它消滅了。這次反革命的“叛變”是在國外組織起來的；這是國際反動勢力多年策劃的結果。國際反動派動員國內幾個小的反動集團，企圖從事叛變並誤導了一些人，但始終未能動搖忠於社會主義的匈牙利人民的廣大羣衆。

五七。法國代表團也許能夠告訴大會真正的民族起義是什麼樣子的。任何人都可以看看阿爾及利亞的情形，請問該地發生的情形是什麼樣？法國的殖民主義者用五十多萬配有精良的全部現代武器的軍隊，不是於兩日內而是於六年來殺斃千千萬萬阿爾及利亞愛國志士，尙未能擊敗該地的民族起義。他們不能，亦

永遠不會，把它擊敗的，因爲這是得到廣大羣衆支持的真正民族起義，非同一九五六年於布達佩斯發生的反革命“叛變”可比。

五八。若干知名人士把蔣介石、阿登諾亞和納粹將領史巴德爾等一類人說成了“民主主義者”，卻指我們不是民主主義者。老實說，我們不屑爲他們所喜歡的那一種民主主義者。但我們的制度比較指責我們的人的制度民主多了。匈牙利人民的權力掃除了獨佔企業，即法西斯主義的獨裁。人民的權力消除了宗教歧視及種族迫害，乃至因爲從出生和經濟地位而有的種種特權，並確保全國和每一名公民的自由發展。

五九。固然，匈牙利人民共和國的法院對陰謀破壞國家合法制度、謀殺進步人民的人曾予宣判處分，將來亦必繼續如此。對於這一點，某些方面曾大做文章。但誣毀我們的人深知另一事實卻默不作聲。這就是主要由於一次大赦令，曾於一九五六年犯反革命罪行而被處分的人已有四分之三以上恢復自由，重操正常的職業。他們對另一事實，也默不作聲，這就是自從匈牙利成爲一個有組織的國家以來，目前在獄的人數較以往任何時期爲少。

六〇。凡此種種並不是因爲指責我們的人的人道主義有以致之。今天批評匈牙利人民共和國的人都無可如何地同意 Horthy 這個匈牙利人民的血腥劊子手和他的法西斯主義制度。這個人屠殺了匈牙利人民最優秀的後裔，讓他們在獄中受折磨，但這些並不屬怒指責我們的人，因爲受害者不是人民政權的敵人而是那些反抗法西斯主義的共產和非共產的愛國志士。

六一。對我們提出這種控告的就是這樣的一類指責者。我們也可以向大會提出一項純粹的原則問題，而不指明任何一國。請問如有某一國政府厭惡像瓜地馬拉或寮國或任何其他國家的政府，是否那個國家便可以供給武器雇用叛徒來資助“叛變”，藉以推翻這個政府？請問如有某一國政府厭惡社會主義國家的社會制度，那個國家是否可以每年撥用一億美元來維持若干無線電臺，明目張膽地煽動叛變，雇用法西斯和反革命的亡命之徒暗中破壞這種制度呢？

六二。如旁人不知所指是何國，又如有些人不依靠或不怕這種國家，大家便會說“不，這都是不大對的”。大家便會說這是違反國際法的一切公認原則和憲章。我們要向聯合國大會建議：大會與其忍受對匈牙利人民共和國政府的誹謗（該國並不威脅任何一個國家），不如譴斥某政府，因爲它在目前尙不斷地從外

面煽動在許多國家內的傾軋、騷亂、內戰並造成人民間的流血衝突。

六三。儘管冷戰正在進行着，匈牙利人民共和國仍在不斷地自強並往前邁進。但冷戰亦曾造成不少犧牲者。我們認為，逃亡的匈牙利人民絕大多數是冷戰多傳下的不幸犧牲者。中了險惡帝國主義宣傳之毒而離國出走的人民，其中已有四〇,〇〇〇人重歸故國，又如暫時不因各種障礙或經濟困難所阻撓，回國的人數將會更多。遠離祖國寄居異域的每一個匈牙利人，皆非喪盡天良，都在等候回國的一日。逃亡的人多是過着風雨飄搖的日子。即使經濟上過得去的一部分人乃充分認識有他們同胞的地方才是他們的居處，即有財富也不能替代故鄉，替代故鄉食物的風味，和故國可川——多瑙河和蒂沙河——的美麗。我們祖國的政事井然有序。祖國給與任何忠實勞動者以別國所無的權利、人身尊嚴、良好的生活和安居之所，因此等待求途的同胞們早日歸國。

六四。現在我還要一談兩項關於匈牙利的問題。美國代表團來此出席聯合國大會屆會。美國與匈牙利人民共和國之間存着外交關係。因此美國當局有雙重理由保證我們在紐約享受依國際慣例所應有權利與條件。然而美國當局竟不顧一切要約束本人的行動。這對於本國人民和本國政府的侮辱。雖然應覺羞恥的不是我的同人或受相同待遇的其他代表們，亦不是我們這些國家的人民，而是想出這種辦法的那些人，本人原則上仍不得不對這種辦法提出抗議。

六五。即在這個會議廳，本人亦常常為攻擊的對象。因此，讓我說一句關於個人的話。我出身是一個匈牙利工人。因為本人所信的主義，曾受盡 Horthy 的法西斯制度及當時佔領本國的德國法西斯黨人的迫害。但我一貫地依自己的信仰和良心採取行動。一個人的犯錯誤是難免的，但本人覺得在為正大的目的而服務；在歷史上這個嚴重的關頭，能替本人的工人階級與我匈牙利人民表明立場，不會脫離我的忠貞同事們的隊伍且盡我應盡的責任，私心引為榮幸。

六六。現在本人就要結束發言了。本代表團認為：會議應摒除那些只對冷戰有用的問題，必須集中注意有重大意義的問題。我們對裁軍和殖民制度等問題必須努力以求成功。

六七。某方面在西方國家的報紙傳佈說社會主義家們企圖創立秘書三人的制度替代秘書長一職，因聯合國已經到了危險的關頭。事實上為了避免偏

袒，目前的情勢絕對需要各由秘書一人代表北大西洋條約組織國家、社會主義國家和不屬於任何一集團的國家。為什麼只有一個秘書長，讓他站在偏袒某些集團國家利益和妨礙另外兩個集團國家的利益的立場解釋與執行聯合國的決議案呢？

六八。聯合國並未面臨危機；相反的，聯合國目前的情形可以接近其創辦人的初衷。不錯，聯合國只能作為美國國務院附屬機構，這個一向存在的觀念現在面臨着危機。這也許對美國政府是好的，但對其他會員國和對人類卻是不好的。只有讓其工作陷於停頓狀態及使其本身淪為空談的場所，聯合國才會面臨危機。

六九。事實上，現正有實現此項目標的危險企圖，這就是美國代表團於總務委員會圖謀使大會的工作陷於停頓。大會絕不能容忍這種陰謀的。把許多與人類生存切身有關的問題埋沒在委員會錯綜複雜的辯論，就會使全體大會除了要討論蘇聯提出的剛果問題而外，只須討論美國所捏造的兩項冷戰問題，即所謂西藏問題和匈牙利問題。這將是致命的錯誤，在此出席的代表團當有不少難於接受這樣的提議，這使聯合國陷於嚴重的困難地位，為舉世所恥笑。或許這正是美國代表團的用意也未可知。

七〇。帝國主義的力量和趨向顯然在國際政治中潛伏並活動，在聯合國中亦是如此。凡是緬懷過去時代的人都不輕易放棄其想法的。幸而各國人民所遇到的是：國際情勢的目前主要特徵之一是和平與進步的力量龐大而且不斷地在增加。他們的力量足夠遏止戰爭的惡勢力。人類極有理由去憧憬和平與幸福的遠景。

七一。主席：在請下一位發言人於一般辯論發言以前，本人要先讓比利時代表行使答辯權。

七二。Mr. MOREAU DE MELEN (比利時)：本人感謝主席給我發言的權利。本人曾要求行使答辯權，因為比利時於今晨受到種種批評，鑒於發言的人的身份，其批評至為嚴重。

七三。尼赫魯總理向彼正確地視為對一切事物都極願採取中立態度的人和公道的維護者。本人樂於承認它具有這些德性。但是正因他有這些德性，他就負有一項義務，就是說只能用絕對正確的情報。

七四。本人必須指出他在大會〔第八八二次會議〕以肯定態度所說的一些話就不能謂為正確。本人不欲

從事爭辯，現只限於指出兩項易於證實的事實。本人當根據文件來發言。

七五．第一，尼赫魯總理說過——本人引他的話——由於比利時殖民地主義的影響，剛果是非常落後的國家，結果剛果人民“備極貧苦落後”。

七六．爲答覆這一種說法，本人自當如方才所說，引文件爲證。

七七．首先讓我們看看經濟情況，以往，我們只聽過稱讚剛果經濟情況的話。本人當不再重複表示謝意，只要用本組織所發表的出版物爲根據。

七八．我們於非自治領土情報審查委員會今年度的報告⁴[A/4371]見有如下的一項聲明：“巴西、印度”——後一國我要強調——“和伊拉克的代表續稱：製造及加工工業雖略有進步，但除比屬剛果而外，工業發展仍屬緩慢”。

七九．本人要重說這是印度代表本人的意見。這是關於工業情況。

八〇．現在請看“每人”的所得如何？本人應再從可靠的來源，即從本組織的文件取得資料。這是我們從統計彙報B輯第四號，⁵一九五二至一九五四年“每人”生產取得資料，其情形如次：比屬剛果七十美元；印度（這作比較，尚希原有；但本人既受攻擊，所以不得不引證關於攻擊本人者的本國情形；這樣做法我相信是很公平正當的）只有六十美元。

八一．地廣人稠像印度這樣的國家，固然有極大的困難亟待其政府解決，本人自然不敢漠視；現在所提的只是事實而已。

八二．經濟情況大致如此，現在讓我們看看社會情況，首先讓我們考慮衛生情形。比屬剛果的一千四百萬人口有醫院、診所及接生所二，六〇〇處。人人都知道昏睡病業已絕滅。癩瘋則已完全獲得控制。這些都是值得稱道的成就，正如盧森堡代表所說[第八八〇次會議]，比利時在這一方面如在其他許多方面的工作是值得表揚的。

八三．現在請看初級教育的情況。本人於“世界教育情況調查”一書中關於一九五〇至一九五四年比屬剛果的一部份發覺五歲至十四歲的兒童就學人數百分

⁴ 參閱大會正式紀錄，第十五屆會，補編第十五號，第一編，第二十七段。

⁵ 參閱“一九五二年至一九五四年五十五個國家‘每人’國民生產”，聯合國出版物，出售品編號57.XVII.2，第八頁，表二。

比有百分之三十七；關於印度——本人又要和該國作比較，抱歉的很，但不能提供關於其他國家的數字，只就一九五三年來說，印度的百分比是百分之二十二，而不是百分之三十七。⁶

八四．最後，我們手上既有關於剛果的資料，即尚未爲文教組織出版的資料，我人可引一九五九年的數字。據一九六〇年雷堡市（剛果共和國）出版的小冊子，五歲至十四歲學齡兒童於一九五九年的就學人數，其百分比有百分之五十六。

八五．如剛果能和具有古遠和高度文化的一個古國——本人亦樂於承認印度是這樣一個國家——作有利的比較，則我們這個前殖民地的情形當不甚落後，且個人樂於指出這個殖民地現已成爲一個獨立的國家了。

八六．第二，據尼赫魯總理說，比利時從該領土掠奪了廣大的財富。對這一說法，本人剛才引證若干統計數字時業已作部份的答覆。但本人要一再聲明比利時的資產和這個前殖民地的資產是完全分別管理的。就是貨幣也有比利時法郎和剛果法郎兩種。黃金與外匯的儲備亦是分別保管的。最後，關於人人在說的鑛業，獲准開採鑛山的各公司，依本國法律，須將其所發的一部份股份撥交剛果當局，即撥交當日的剛果行政總署。股份應撥多少視開採特許狀之條件而定，但有時——實際上幾乎永遠——如此不少於百分之二十五且往往超過百分之五十強。這一部份股份就是殖民地所有的財產，亦即屬於其今日所有。按目前的估價有六億至八億美元之巨。

八七．再者，比利時並不限於開剛果的鑛藏而已，且曾作數額龐大的公共投資。其中包括依有名的十年計劃四百三十億比利時法郎的一筆巨額投資，其數額遠超過殖民地普通的常年預算。本國現任政府於一九六〇年規定撥給獨立國一億美元的津貼，換句話說，即等於整個聯合國於同年度規定撥給的款數。

八八．這就是我盡求客觀要說的話，以此答覆本人最爲敬重的尼赫魯總理。

八九．本人亦擬借此機會簡略地答覆匈牙利代表所說的某一點。他提到多年來我們在這個前殖民地所犯的許多恐怖罪行。這種說法固然反映很久以前所聽到的許多誹謗性言論，這些言論很久以前也經予反駁

⁶ 參閱文教組織，世界教育情況調查，第二輯：“初級教育之趨勢”（一九五八年版，57.IX.2A），第一五一頁及第五四一頁。

了；這個曾出力鎮壓匈牙利人民於一九五六年發動革命的政權的代表於今天所說的話，若容許我批評的話，是沒有很大價值的。

九〇．他曾說當比利時人當初抵達剛果的時候，該地人口約有兩千萬人。但我們不應忘記現實。當年該區域幾乎全部和外界隔絕的，經過了不少年代，經過了不少次的探險遠征，才能舉辦一次人口普查，試問在當時，誰能夠確定這個數字？

九一．最後，匈牙利代表一再附和抗議比利時侵略的陳腔濫調。我要請他對我們思想上的邏輯性和一致性稍為多看重一些。去年六月三十日我們准許剛果獨立；在我們的一方面是無條件及無保留的；既然如此，我們在十日後於七月十日就攻擊剛果，試問這樣做法有可能嗎？為什麼呢？有什麼目的呢？是爲了把剛果抱着不放手嗎？是爲了把剛果拿回來嗎？若然，那就乾脆不准許剛果獨立豈不更簡單？我們當不致於如此不合邏輯。侵略者我們未曾當過。我們的國家是夾在兩國間的一個小國；我們一向要保衛自身，維護本身的自由，且我們一向尊重他人的自由。

九二．關於剛果，我們並未違反當地人民的意願，強加征服。我們依照我們偉大的國君利奧波二世與剛果人民的各位合法酋長所訂條約進入該地區的各部份。我們在非洲從事唯一的戰爭只是對那些從非洲中部來攫取黑人作獻品的奴隸販子作戰。這些人既非比利時人又非剛果人，且本人甚至可補說，他們不是共產黨人。

九三．這就是事實的真相。當我聽說當比利時人在設法拯救人命和保護婦女們免受姦污時卻被指爲從事侵略，我就不勝詫異。諸君都是文明國家的代表，不論其文化與哲學出於回教、佛教抑基督教都是尊重婦女並承認她們應受保護的。我尚依稀記得古希臘有一首“凱歌”。這首歌先鼓吹希臘的兒女們去“救祖國”進而定祖國的界說，首先提到“paidas”即孺稚，其次是“gunaikas”即婦女。

九四．我們所爲的一切無非依循這古箴而已。最後，我要請大會想一想在剛果的事件對我國人民的意義何在。若干方面，不論其是否由於缺乏情報抑或因誤信虛偽的宣傳或因受同出一源的以煽動種族仇恨爲目的的有計劃行動所迷惑，似乎忘記或不知道我們的前殖民地業已無條件地獲准獨立。我們已准其獨立並無自食前言的意思。我國外交部長對於這一點已向大

會提出很直爽的保證。我們已經承認該國的獨立，但是旁人定要指我們別有用心，至於用心何在真是天曉得了！本人要請凡是抱客觀態度的人不要不公道地攻擊比利時，應根據事實自作判斷，勿聽那些蓄意煽動種族歧視的人。

九五．我們誠然要把世界和平建築在另一種基礎之上。和平必須以各國人民之間的友愛爲基礎。就我本人而論，我對聯合國曾寄以極大的信任，且大會在坐諸君中有人知道本人以往之所爲並不只限於發表演說及對決議案投票而已，他們知道本人對於本組織國際理想的信心如何深切。因此我懇求他們，若必須對本國加以批判的話，請各本中庸之道，以客觀和諒解態度來批判。世界和平是建築在友愛，不是建築在仇恨之上的。

九六．Mr. Francisco MILLA BERMUDEZ (宏都拉斯)：主席先生，大會此次公選閣下主持本屆會議的會務可謂深慶得人，首先讓我敬致賀意，又讓我以宏都拉斯政府和人民的名義，祝賀十五個非洲國家和賽普勒斯最近加入聯合國爲會員國；本人祝賀他們在經濟和政治的發展順利成功並代本國政府和人民表示深信新會員國對於解決人類當前的嚴重問題的貢獻將有無可衡量的價值。

九七．際此大會第十五屆會開幕之初，心中憂慮和希望交併而不知所從的舉世人民對於我們受託實現世界和平、協調與幸福的聯合國代表都深寄祈望。

九八．自從憲章的起草人與簽字人於金山集會討論共同目標以還，聯合國舉行了十四屆常會和四屆緊急特別屆會，安全理事會召開了九〇七次會議，四十八國加入了爲新會員國，發言字數已超過五十億字，又曾組織了兩個國際軍監視邊境和維持秩序。本人可以繼續列舉統計數字去說明這個偉大國際組織的優點和缺點，成功與失敗。

九九．但爲顧及會議的情形，我們議程上既有八十六個項目，尚有數十人發言，因此本代表團只欲簡括的提到與西半球有關若干亟待解決的問題。

一〇〇．自由世界當前的主要問題無疑是共產主義的蔓延。然而這個問題和拉丁美洲國家低的生活水平及侵犯與破壞其中某一國或多國領土完整的事例有不可分的關係。

一〇一．貧窮，或說得更恰當些，各民族所過的朝不保夕的生活，以及對他們的尊嚴、完整與主權之不

予尊重，都是削弱我們的聯繫的經常原因，這些聯繫原可使我們無憂慮、無疑忌、無保留地精誠團結。

一〇二．因此宏都拉斯——我想任何其他拉丁美洲國家亦然——對於本洲以內共產主義的蔓延較之外空使用問題達成協議關心多了；宏都拉斯對美國尊重其對天鵝島羣的主權，較之原子試驗應予暫停的問題關心多了；宏都拉斯對於如何使古巴問題獲得榮譽解決較之從未誠意進行的裁軍談判關心多了；宏都拉斯對於提高其人民生活水平較之冷戰的狂囂關心多了；最後，宏都拉斯最爲關心的莫如拉丁美洲的前途，因爲這也是它本身的前途。

一〇三．自殖民地時代宏都拉斯爲瓜地馬拉都督治區的一部份時，天鵝島羣即劃入宏都拉斯領土範圍；事實上，本國有史以來，這些島一直是宏都拉斯的一部份。

一〇四．宏都拉斯憲法第六條敘述本國的版圖時，特別明白地提出天鵝島羣和其餘部份，是本國國土或陸地區域的構成部份。

一〇五．從歷史、地理及法律觀點來看，天鵝島羣曾屬、現屬及永遠屬於宏都拉斯。

一〇六．雖然如此，與本國維持外交關係的美國政府雖承認本國憲法所規定的政府及宏都拉斯共和國的版圖，目前在違反宏都拉斯政府與人民的意願非法地將天鵝島羣予以事實的佔領。

一〇七．我國政府於美洲國家制度的範疇以內業已採取適當的措施並準備用國際法所承認的一切方法去保衛宏都拉斯的領土完整及其作爲自由、主權與獨立共和國事實的地位。

一〇八．關於我們和美國經濟地位彼此的懸殊，不久之前我們獲得了另一證明。美國的一位總統候選人，指責美國政府於過去八年來“剝奪”了美國家庭每個家庭每年平均可得七,〇〇〇至一〇,〇〇〇美元的收入。

一〇九．現在讓我們將美國一個普通人可望獲得而事實上並未獲得的所得和我們每人每年平均所得——在本國很多地方每年尚不足五〇〇美元——作比較，就無怪美洲的國家何故有這許多人民願聽共產主義的宣傳了。從這種可恥的不平等現象來看，古巴革命所以在拉丁美洲博得廣大的同情就不難了解了。

一一〇．除非我們認識造物使我們同在一個半球比鄰而居休戚相關彼此唇齒；除非我們認識身爲美洲

人，美洲和我們有切身關係；除非我們鞏固本洲的骨幹；除非我們在不同的旗幟之下協力同心，竭誠爲實行真正的民主而完成美洲命運所注的使命，否則將無從履行歷史賦予我們的重大責任，且將犯背叛自己的罪嫌。

一一一．爲防止拉丁美洲人民免受共產主義誘惑究竟需要何種保障，或協助？爲求這個問題的答案以往曾有不少諾言，簽訂了協定、公約、條約及其他方式。我們雖然有聖約瑟宣言⁷和一九四七年九月二日於熱內盧河城簽字的美洲洲際互助條約⁸，乃至在布埃諾斯艾萊斯⁹在智利桑提亞哥¹⁰及在卡拉卡斯¹¹所舉行的會議，且我們雖然最近簽訂了波哥大議定書¹²，我們認爲必須確保後一項協定不致成爲虔誠的希望，但立即化爲具體的協助以便有效地促進構成美洲骨幹的許多國家的發展。

一一二．艾森豪總統於泛論他所提出的拉丁美洲社會發展方案時，指出一項事實作爲其基本原則；一個衣食足，有相當教育程度，有田地與一所房子的人較之在森林荒野住在茅屋草舍飢寒交迫的人更能維護自己的生活方式及更積極地抗拒共產黨人的炫耀；況且後一類人的人數必須減少，清除障礙以便藉美國道義和物質的支援滿足廣大羣衆對更美好生活的願望。

一一三．由於列強各自大張軍備，彼此有所顧忌，實爲和平最佳的保障。雖然戰爭不一定發生，但在其威脅之下又在其他威脅之下，美洲的基本責任需有兩種行動，一爲集中真理的力量對付共產主義的滲透，同時加強本洲發展落後國家的經濟。

一一四．如共產主義國家不容民主政黨或民主理論存在，則民主國家亦不容共產主義以政黨或以共產主義理論之形式，或在任何偽裝掩護之下存在。民主國家如禁止共產主義以任何方式存在被認爲是非民

⁷ 一九六〇年八月二十二日至二十九日於哥斯大黎加聖約瑟舉行的美洲各國外交部長第七次諮商會議通過。

⁸ 聯合國條約彙編，第二十一輯（一九四八年），第三四號。

⁹ 一九五七年於布埃諾斯艾萊斯舉行之第一次美洲經濟會議。

¹⁰ 一九五九年八月十二日至十八日於智利桑提亞哥舉行之美洲各國外交部長第五次諮商會議。

¹¹ 一九五四年第十屆美洲會議。

¹² 一九六〇年九月五日至十三日於哥倫比亞波哥大舉行之研究擬定經濟合作新措施之特別委員會（二十一人委員會），第三屆會時通過。

主，又如這樣做法等於是破壞民主本質的罪行，那末我就贊成這種罪行。

一一五．我們唯一的行動方向是聯合起來，表示抗議，並提議統一、有效的陣線去抵抗共產主義的氾濫，因為共產主義正在企圖搖動我們生活方式的整個基礎。

一一六．最後，美國必須修改對各拉丁美洲國家的政策，對其尊嚴、完整和主權予以尊重，以便這些國家人民的生活水平不致永遠低下結果不斷受共產主義的引誘。

一一七．民主是神聖的目標。我們既決心與民主共存共亡，必須在實行上認識民主是神聖和不可分的，且所謂民主應該同時是政治和經濟上的民主。

一一八．Mr. SOSA RODRIGUEZ (委內瑞拉)：主席先生，讓本人追隨在我以前發言的許多卓越的人士，對於閣下實至名歸獲選大會第十五屆常會主席的崇高職位，敬致最懇切的賀意。閣下之當選，適足證明我們全體一致尊崇閣下的天才、公正的立場與服膺於聯合國理想的誠意。

一一九．本人以本國人民與政府的名義，擬對在本屆大會加入聯合國的許多新近獨立國家的代表們，竭誠表示歡迎。這確是值得我們委內瑞拉人民歡欣之事，因為使這些國家的人民加入主權國家的集團成為本身命運的主人翁的獨立、自由、主權等理想是我們最珍貴的。

一二〇．際此大會第十五屆常會開幕之時，我們站在人類歷史上具有決定性的關頭。一步差池就會造成大亂和人類文化的毀滅。我們於上屆大會開始時的樂觀精神，現在已減卻不少了。不幸一年來的事態變遷把希望與信心化為焦慮與恐懼。掌握着人類命運前途的兩大強國，非但不彼此進一步接近，反而各走極端，令人驚駭，而所謂冷戰進入了最危險的一個階段。無論在歐洲、亞洲、非洲甚至在美洲，意識形態的影響和鬭爭不斷加劇激烈的衝突，凡此種種現象都源自冷戰。

一二一．我們現在處於險惡的形勢，如任這種情形長此繼續下去，全體國家無論大小，將同受其慘酷後果之害，無一倖免；故欲避免災禍，必須聯合力量共謀協議，以消弭浩劫之威脅並恢復人心之安寧。

一二二．我們生存在這個世界，既有可用於全體毀滅的工具，此項協議不再是理想而是生存的必要條

件。現在任何有理智的人，已不能片刻地假想當代迫切的問題憑戰爭可以解決得了的。故此談判是唯一可行的途徑，而最能造成談判空氣與環境的機關莫如聯合國。在聯合國，全世界人民的心聲都能表達，世界輿論又可在其發揮其影響力量。

一二三．因此不斷加強本組織並把各人的問題提出討論及商討解決方法，實與每一個人的利益攸關，而況根據憲章各原則並於全世界國家集會之地求得的解決方法，一定會反映世界輿論的判斷和滿足全體國家的共同利益。

一二四．十五年來，聯合國各機構曾經依靠其會員國所作建議的道義力量，應付過嚴重的問題，且遇必要時派遣緊急軍。聯合國的干預曾阻止衝突的蔓延，不致引起世界性的戰爭。

一二五．除政治行動而外，聯合國在經濟與社會方面所採取的行動，乃至對幫助各地人民實現獨立的工作，足為全人類從本組織得到益惠的例證。

一二六．當我美洲人民念及實現獨立以前的長久流血戰爭，又當我們眼見其他各洲的人民在聯合國維護之下漸臻自治，更明白認識這個世界組織之存在對各國人民向最高生活程度邁進有何等重大的關係。

一二七．本人因此應一再表示我國同意並支持聯合國之宗旨，並贊成由秘書長領導來履行其責任。

一二八．本人剛才提到的問題與會員國數目大為增加的事實使我們想起可能修改憲章，以改變聯合國各主要機構的問題。本代表團認為，無論任何修改均應使安全理事會及經濟暨社會理事會理事國的數目增加，以便各該理事會更能代表聯合國的全體會員國。

一二九．我們亦應贊成廢除安全理事會的否決權，以便安全理事會更能發揮其效力，會員國的權利更公允地得到代表。

一三〇．關於秘書長的問題，我們雖尊重蘇聯國務院總理的意見，但仍認為秘書長一職應由一人擔任。若採用三人制，由西方國家集團、社會主義國家集團及中立國家集團各派代表一人組成的執行機構代替秘書長一職，就我看來，其弊在於世界之分為敵對集團將見於聯合國憲章。聯合國憲章的宗旨既然要政治和經濟制度不同的國家聯合起來，這樣做法背叛了憲章的精神。若成立一個三人制的機構替代秘書長，則聯合國最高行政機構將盡失其彈性與效力。

一三一。秘書長不過是大會及安全理事會指定的代理人而已，唯有這兩個機構是有資格決定聯合國行動方向的政治機構。

一三二。本屆大會將須討論的問題甚多，但影響最為深遠、最為重要和迫切的問題莫如裁軍。這個問題歷年來為全體政治家所注意，但迄今離解決之期仍舊甚遠。不幸，我們現在眼看毫無限制的軍備競賽在進行之中，又見那些能夠於數秒鐘之內絕滅地球上所有生物的武器仍在不斷地製造和堆存。

一三三。我們對日內瓦十國裁軍委員會談判的失敗結果，使裁軍問題陷於停頓，極感關切。列強陷於惡性循環之中，一方稱他方的提議為“無管制的裁軍”或“無裁軍的管制”，結果兩種提議互相認為不可接受。

一三四。因此，本屆大會的討論必須突破這個惡性循環，庶使列強得恢復解決這個問題所必需的談判。

一三五。本人將不談論美國與其他西方國家及社會主義集團國家所作提議的細節，但欲表明我國政府對裁軍問題的立場。

一三六。第一，我們覺得列強之間沒有協議，這個問題是不能解決的，因此我們要向列強表達委內瑞拉全國人民的焦慮和關切，籲請他們達成協議。

一三七。我們亦認為裁軍問題應於聯合國範圍以內舉行。這就是說，裁軍委員會應將談判的情形隨時通知聯合國，且聯合國亦應能提出其認為必要或有用的任何建議或提議。換句話說，我們認為裁軍的最終責任及對該問題作最後決定之權，應屬於聯合國。

一三八。最後，本國政府認為沒有必需的國際管制辦法，裁軍是不能實現的。否則發生戰爭的可能性非但不會減少反會增加，因為在此情形下，任何一方都可能破壞協定的條款，結果推翻了軍力的平衡。

一三九。我們認為，裁軍只能分階段，逐步地實行，並同時實施裁軍措施與相輔的國際管制措施。這當然是實用的看法，因為最理想的顯然是有效國際管制之下於極短的期間內以單獨一次的行動實行全部裁軍。

一四〇。裁軍問題的一方面為核武器的試驗，這不僅為委內瑞拉人民，且為全世界人民所深深關切。每次試驗不僅是進一步的軍備競賽，且成為對全人類的一種直接與真切的威脅，因為每次試驗增加原子輻射量以致影響今代及後代的健康和發展。

一四一。聯合國原子輻射影響問題科學委員會的結論[A/4119]對這個問題已是十分明確。因此，即不論與裁軍問題有關的任何其他問題，本國極力反對恢復此項試驗。基於上述種種理由，裁軍問題的這一方面值得特別考慮，且不應把它看成次於一般裁軍問題的其他方面。

一四二。與裁軍問題的另一面是使用外空的問題。我們必須防止軍備競賽推至外空。因此我們覺得美國總統於本屆大會談到這個問題時[第八六八次會議]所作的若干提議，是非常明智的。一九五八年，當這個問題初次於聯合國提出，委內瑞拉代表曾說過一段話，藉表明其立場：

“我們正進入一個新的時代，這個時代可以為人類造鴻福亦可以為人類惹起浩劫。這就要看我們如何進入這個新的部門了。倘若我們能摒除在其他各方面迄今造成的猜疑和鬭爭，則外空的征服自當給我全體帶來極大的益惠。但如我們把國際關係中不幸存在的所有仇恨及猜疑的種子散播到這個新部門，則外空的征服將會成為人類的另一大害。”¹³

一四三。基於歷史和社會的現實，沒有比在經濟方面採取統一的、有活力的及有想像力的行動更為顯然的迫切需要的了。在經濟的方面，國際社會所存在的距離遠較其他方面觸目。我們生活在一個矛盾的時代，豐足和貧苦竟可毗鄰而驚人的科技發展與廣大羣眾的饑餓現象並存。

一四四。誰能否認發展落後和影響地球上廣大地域的政治和社會危機彼此之間有密切的關係？堅決地正視經濟問題多少是防止社會弊病的一法。此所以我們認為這個世界組織在這一方面負有重大的責任。

一四五。我們不得不承認聯合國於十五年來，除做了一些值得嘉許的事而外，在經濟方面殊少建樹。原料市場與物價不穩定的問題迄今未曾解決；在投資發展的方面只見採取了少數試探性的行動。

一四六。我們認為，這種情形不能亦不應繼續。秘書長本人於本組織工作常年報告書[A/4390]中說過，初級商品價格之波動仍舊成為重要問題，尤於各發展落後國家為最。雖然聯合國及其他機關都曾從事許多政府之間的研究和相當徹底的分析，這個問題仍然存在，且嚴重地影響發展落後國家的經濟。

¹³ A/C.1/PV.990 (僅有油印本)。

一四七．我們認為必須盡更大的實際努力對於商品問題達成協議以便維持國際貿易上正常穩定的情況，保證工業所需原料得按合理價格源源不斷供給消費國家，同時確保出產國家獲得正常的收入不受突然及意外波動的影響。

一四八．我們亦不應放棄一項基本原則，即商品價格與製成品價格之間維持公允、平衡的關係。我們知道理論上及實際上都難確定這種關係，但無疑的必須盡力以赴，因為貿易比率差不多不斷的退減使各發展落後國家深受其害，每年都嚴重地影響其進步的機會。

一四九．穩定與合理價格的政策與免受突然波動影響的市場，確是所有商品所必需的。至於來自不可補添的資源的商品，這樣一項政策尤其是必要的。

一五〇．不可補添的資源越被加緊開發，則越會減少。如果擁有此項來源的國家，不致在經濟上受到嚴重不平衡的影響，則亟需另謀相同的來源，藉此抵消由於加緊開發使這些國家的財富逐漸蒙受的減損。

一五一．因此現有的價格必須與開發得來之商品的內在價值發生聯繫，又開發必須合理並適應國際市場的確需要。我們認為這樣的政策應規定於有關的國際協定中。

一五二．就我國而言，我們既然是一個產鐵和產石油的國家，自當準備加入此項協定。即就石油而言，我們樂予指出中東與委內瑞拉的主要石油出口國家業已採取初步行動以便確保此項產品之貿易是在保障出產國、消費國及投資人三方面之合理利益的條件下進行。為此目的，沙烏地阿拉伯、伊朗、伊拉克、科威特及委內瑞拉等國代表業於一九六〇年九月十四日於巴格達簽立了一項協定。此項協定承認石油價格之任何波動必定影響出產國家之發展計劃乃至消費國家之經濟；因此就中決定凡依該協定成立的石油出產國家組織(OPEC)之會員國應從事研究並釐訂一項辦法以便確保穩定的油價，同時顧及出產國家與消費國家雙方之利益。其中所用辦法之一是生產之合理調節與保存此項無價之天然資源的根本政策相配合以便防止發生不必要與毫無控制的貶價競爭。出產國亦堅決地決定從此項能源有效地、經濟地並經常地供給消費國家。

一五三．我們認為此項協定之實施將會有三點好處：確保出產國家獲得穩定之收入不受劇烈波動之影響；不可補添之資源應合理地開採以免為全人類遺產之一部份的一項能源發生枯竭；最後，各消費國按穩

定之價格對其工業所必需之一項商品可以獲得正常與經濟的供應。

一五四．我們要於紀錄上聲明凡有相當石油出口量的任何國家，只要履行巴格達協定所規定的條件均得加入這個新的組織為會員國。

一五五．一般認為各強國彼此之間未能廣泛地合作，共同促進地球上落後地區之發展，係因國際政局之嚴重緊張情勢所致。我們大可合理地自問，倘能在這個世界組織主持之下發動一項經濟與社會發展的大膽方案，這許多緊張的關係是否會無形中消失？

一五六．據估計，各強國在軍備方面支出，每年耗用一千億美元之巨。倘能將此項龐大資源之一部分用於在全世界造成較良好之經濟與社會情況，那末軍備的需要豈不大為減少？

一五七．我們認為，國際經濟協助主要地應經由聯合國及依照憲章規定而設立之區域組織供給。關於這一點，我們贊成在大會提出的提案，即非洲發展所需之經濟、社會與教育合作應經由本組織進行。

一五八．發展落後區域之經濟發展需要調協的行動以便技術知識與資源充分獲得利用。我們的國際組織具有充分的技術知識。聯合國各主管機構所從事的研究與分析值得我們最熱誠的支持。本人特別要提及拉丁美洲經濟委員會有價值的合作。

一五九．技術協助各項方案對於發展之促進亦至為重要，而聯合國特設基金會的工作亦然。本人樂予聲明我國準備對該基金會增加捐助。

一六〇．雖然如此，這些機構所從事的工作尚嫌未足。若望對發展落後區域之進步作有效之貢獻，聯合國必須有更廣大的資源供其利用。此所以我們仍舊支持設立一聯合國資本發展基金的意思。

一六一．在拉丁美洲，由於巴西總統發軔之汎美行動計劃的結果，過去兩年內在經濟和社會方面會有特別顯著的表現。最近一次發展是九月初於波哥大舉行的會議。當時因鑒於保存與鞏固美洲各共和國自由民主制度必須加速社會與經濟之進步，於是通過了若干項新的措施藉以加強拉丁美洲各共和國於社會改革與經濟發展方面之合作。依汎美行動計劃並以一致的努力，各美洲國家將採取措施以便改良住所及社區服務、教育制度與訓練便利，乃至協助小本農民、公共衛生等等計劃。該次會議又決定應設置社會發展基金，其大部分由美洲發展銀行現有之機構管理。該基金之

目的在支持拉丁美洲國家有效地利用其本身之資源以便實現更大的社會進步與促進較為平衡的經濟發展。

一六二．為促進經濟發展，外資往往是不可少的。此項資金所能發揮的作用當視每一國之特殊客觀條件而有不同。有些國家顯然需要公共資本，但另一些國家可以吸收私人資本來促進其經濟發展；就多數國家而言，同時利用這兩種資本最為有利。

一六三．只憑國內資本不足保證本國之富源為造福人民而充分利用，因此委內瑞拉政府之堅定政策是歡迎外國資本家之合作。依目前所訂之政策，凡因需要資本過巨或因特殊之技術條件，本國人無力發展之某些方面，政府盡力設法吸引外國投資。我們認為外國資本與本國資本用於共同之事業最為有利。

一六四．我們認為，外國投資之健全流動對許多發展落後國家當有裨益。我們認為此種投資之目的不僅應在贏取合理之利潤，且在促進發展落後國家之潛藏力量；如此則投資人之合法利益與歡迎外資各國之本身利益，彼此便可以調協。

一六五．經濟發展本身不是目的。這只要為人類謀幸福使其發揮應有的力量實現其理想的手段而已。因此我們對於為了純粹唯物觀點增加產品與服務，而泯除人性或剝奪人類之天性、理想或權利的任何思想拒絕接受。本國絕不準備犧牲的基本價值之一是自由。

一六六．自十九世紀中葉以還，由於歷史情況推演的結果（這是本大會所熟悉的），自由與全體福利不能並行不悖一說遍及全世界廣大部分。但我們認為經濟發展與自由並非互相排斥的。

一六七．委內瑞拉刻在進行規模龐大的四年計劃，其目的在逐步發展主要的生產資源，特別是使本國工業化。為實施此項計劃，我們不僅得到本國政府的鼓勵且依靠私人企業的廣大合作。

一六八．本國政府對於農地改革等方案亦曾特別注意。一九六〇年三月五日，委內瑞拉農地改革方案開始生效。該方案之目的在改變本國之農地結構，以公允的土地主有、租佃與使用的制度替代大地主領地制度，藉此使農村人民分享經濟、社會及政治發展的益惠。該法之創立，係本於正義與公平之精神，並顧及全國人民之利益。

一六九．該法預見委內瑞拉農村生活之廣大改變，將來實現之時不致侵犯第三人之合法利益。我們亦未忘記農地改革的意義不止係土地之重新分配而

已；此舉亦包括對農民貸款和經濟協助、農村學校、農村電氣化、農村路政、促進農業合作社及農業現代化。在下一個四年期間，委內瑞拉決意對此項龐大農地改革計劃投資二百五十萬億委幣，即約有八億美元左右之巨。我們認為從社會及經濟的觀點，此項相當巨額的投資是有充分理由的。廣大的委內瑞拉農民大眾將第一次享受文明生活的益處，且農業機械化與土地租佃制度合理化將大大刺激農業生產。

一七〇．委內瑞拉之農地改革係根據土地應供社會使用一原則，在一個統一與平衡的管理制度之下實行，因此獲得全國各界的支持，可以視為委內瑞拉今天充沛着的團結與社會公道精神的一種最真正的表現。

一七一．後數年將為委內瑞拉經濟資源有秩序地發展的時期。此項發展連同在其他方面實施的廣大計劃，特別是在教育、衛生與住宅的計劃——及國內政治的調協將幫助鞏固委內瑞拉於國際社會的地位並肯定地證明——如在同一地區乃至全世界各地之其他國家正曾證明——進步與自由非但能並行不悖且相輔相成。

一七二．根據我們的人生觀，我們認為個人自由是政治民主的基石而尊重基本人權是國內社會與國際社會的必要條件。

一七三．本屆大會當前的許多問題都知殖民問題有關。自從聯合國創立以來，在這一方面已獲得極大的進步，且我們每日都見有新興國家出現：我們對這個事實是應該額手稱慶的。聯合國保護那些尚未實現獨立的人民和實施旨在促進非自治及託管領土逐步向充分自治發展的憲章條款，凡此種種工作均有效地促進殖民地制度的逐漸消除。

一七四．不幸，到了今天仍有為爭取獨立的慘烈奮鬥。本人欲於此聲明委內瑞拉人民毫無保留地支持那些被迫這個神聖任務而從事鬪爭的人民。

一七五．像我們一類的美洲年青的國家，民族自決是一項根深蒂固的原則。我們珍貴此項原則，認為是解放我們的先烈們所留給我們的寶貴遺產。委內瑞拉人民宣佈此項原則亦同時向 *Simon Bolívar* 這個光輝的名字致敬禮。

一七六．我們竭誠希望像阿爾及利亞一類的問題經由和平談判從速獲得解決；我們仍舊希望這會發生的，因為我們不能忘記法蘭西的慷慨和它作為自由的倡導者及受壓迫民族的保護者在歷史上的重要地位。

一七七。在目前的政局，剛果又是另一迫切的問題。關於這一方面，本代表團要重申當時它支持大會於第四緊急特別屆會所通過一項決議案時〔一四七四（緊特四）〕所奉為主臬的一項原則。我們認為爲了迅速解決剛果衝突起見，所有國家對該國的衝突應避免直接或間接的干預，因此，在不損害剛果共和國主權之下，當聯合國正在暫時供給該國軍事協助時，不應直接或間接供給武器，或其他作戰物資、軍事人員或其他軍事援助，但應聯合國之要求通過秘書長提供者，不在此限。同時，聯合國應繼續協助剛果共和國組織其公共行政及其基本事務，乃至其經濟與社會制度。我們認為唯有如此才能維持剛果之統一、領土完整及政治獨立，而國際和平得以保存。

一七八。今年如同往年一樣，委內瑞拉曾與許多其他國家將南非聯邦政府實行“種族隔離”政策所引起的種族衝突問題共同提請列入大會議程。不幸由於過去一年發生的事態，此項情勢非但沒有好轉反而大爲惡化。聯合國必須採取有力行動以便防止此項情勢之繼續，因爲這種情形不僅公然破壞聯合國憲章各項原則且違背人人天生平等的概念。再者，在這個二十世紀的後半葉，純粹根據膚色而實行歧視待遇的法律是完全與時代背馳的。

一七九。人人平等無分種族、語言、性別或宗教的概念，在我國人民之間是根深蒂固的，此所以我們積極和聯合國合作以謀此項與人身尊嚴密切有關的原則於全世界獲得普遍實施。

一八〇。本人結束發言以前不得不提到區域組織的重要性，特別要提到的是，就美洲而論，美洲國際組織實施聯合國憲章原則的重要性。

一八一。該區域組織於今年採取的行動是極其值得重視的，且於聖約瑟及於哥斯大黎加舉行的第六屆與第七屆美洲國家外長會議重申美洲國家制度的各項基本原則。巴西外交部長於本屆大會〔第八六八次會議〕時曾非常精闢地用如下幾句話把這些原則說明了：

“...爲美洲人民接受，認爲與其傳統及集體願望相符的政體應具有思想表達之自由，自由選舉、權力分立、民選職位之任務須受限制及尊重公民自由與人權等等特徵。”

一八二。這就是委內瑞拉今日當權的政體，因此爲保衛此項政體免受另一種在美洲自由國家社會認爲是時代落伍且反對支配這個社會各項原則的政體的攻

擊，委內瑞拉迫得向美洲國際組織提出呼籲，結果得到公道的評判並使犯過的一方受到制裁。若望美洲的民主主義不致淪亡，在哥斯大黎加所作的決定必須忠實地予以履行。即使如此，黑暗勢力與宏厚的經濟及金融界仍不斷在幕後發揮其作用以挫折此項決定之有效實行。

一八三。委內瑞拉因此要在這個世界論壇之前譴斥此項威脅，因爲不僅本國的安定與民主受其影響，全美洲的人民對美洲國際組織的有效運用的信心乃至對曾公開表示擁護該組織各項原則各會員國的誠意亦發生搖動。

一八四。本人於結束發言之際，藉此機會以委內瑞拉政府與人民的名義，十分懇切地希望這次得獲許多卓越政治家參加，因而提高威望的大會第十五屆會，將給我帶來一個更美好世界的瞻望，屆時恐懼全體覆滅的心理將完全消失而代以各國之間真誠的共存使全世界人民均能享受公道的和平。

一八五。主席：尼加拉瓜代表及宏都拉斯代表曾分別請求發言以便行使答辯權。本人擬按請求發言之先後，准兩位代表依次發言，並請他們注意現在已過了午後六時，大會今晚尚有一次夜會。

一八六。兩位代表發言以後，本人提議即回到開會當初提及的問題，即五國決議草案的問題〔A/4522〕。

一八七。Mr. DEBAYLE (尼加拉瓜)：鑒於宏都拉斯代表的發言提到天鵝羣島屬於該國，本代表團要聲明這些島嶼係爭持中的某一段領土之一部分，其主權究屬何國刻由尼加拉瓜與宏都拉斯兩國訴請國際法院予以裁決。

一八八。因爲如此，所謂這些島嶼係宏都拉斯領土的一部分一說，殊不正確。至於該國憲法將各該島嶼列爲其領土之一部分實與問題毫不相干，且據所謂歷史、地理及法律上之因素自稱其屬於宏都拉斯，理由亦欠正當，因爲尼加拉瓜在國際法院將來於適當時間作最後判決之前亦能以更好的理由及標準作完全同樣的主張。

一八九。Mr. Francisco MILLA BERMUDEZ (宏都拉斯)：尼加拉瓜代表剛才就宏都拉斯與尼加拉瓜之間的問題提出種種未經證實的主張徒使大會詫異，實屬不當。

一九〇。當本人提到屬於宏都拉斯領土的天鵝羣島問題被美利堅合衆國非法佔領一事，本人並未正式

地把這個問題向聯合國提出。我只說這個問題將於美洲國際組織的範圍以內謀其解決。

一九一．本國政府刻在與美利堅合衆國政府進行談判。若談判失敗，我方自當申請美洲國際組織處理；若再不成功，我們就向聯合國提出並於必要時訴請國際法院審理。此中有兩個要點將待適當的時間，於適當場合求得證實：一為各該島嶼屬於宏都拉斯；二為各該島嶼現經非法佔領。像尼加拉瓜代表那樣急急忙忙地叫大會相信這些島嶼屬於尼加拉瓜是不適宜的。究竟如何終有判明之時。

一九二．我們與尼加拉瓜目前有邊界之爭正待國際法院的裁決。此項爭端不久將有解決，現在已屆言詞辯論的階段。尼加拉瓜代表既然覺得有行使答辯權之必要，則本人還要做一件事。本人請他仿效本人作同樣的宣誓。本人以宏都拉斯人民和政府之名義宣誓如次：無論國際法院將來可能採取何項決定，宏都拉斯誓必服從該項決定。本人請尼加拉瓜代表作相同的聲明。

一九六〇年九月二十九日迦納總統、印度總理、印度尼西亞總統、阿拉伯聯合共和國總統及南斯拉夫總統致大會主席函(A/4522)

一九三．主席：現在大會也許願意注意本人於今日下午開會之初所提及的問題，即迦納、印度、印度尼西亞、阿拉伯聯合共和國及南斯拉夫代表團共同提出的決議草案[A/4522]。

一九四．本人似應促請各代表團注意一事，即自本人於開會之初發言以後，澳大利亞所提之一項修正案[A/L.316]業已分送大會各位代表。

一九五．本人是否可認為大會這時已準備處理這個問題。

一九六．Mr. AMADEO (阿根廷)：依照主席今午於開會之初所宣佈，現又重複一次的聲明，我們即將討論迦納、印度、印度尼西亞、阿拉伯聯合共和國及南斯拉夫共同提出的決議草案及澳大利亞代表團所提出的各項修正案。

一九七．我們即將處理的一項問題是極其嚴重的。這很可能是在這個階段中大會當前最重要的一項問題。本人有鑒於此，並鑒於很多代表團對此項提案尚未有時間去請示本國政府，因此，無從決定其立場，又鑒於將來通過的決定對於我們嗣後的討論將發生重大的影響，因此依大會議事規則第七十六條，正式提

議請將本項目的辯論延至下星期三，但具一項了解，即大會此時繼續處理其經常之議程。

一九八．本人實用不着指出我們之動議延期討論絕對無意妨礙提出該決議草案各代表團之目標，恰恰相反，這動議旨在確保我們得到充分情報後，特別是對其含義經過一番成熟考慮後，該項目將獲得更透徹和充分的研究和討論。

一九九．基於上述理由，本人動議將該項目延至星期三上午。

二〇〇．主席：阿根廷代表根據議事規則第七十六條動議延期討論該項目。按該條規定，除原動議人外，得有代表二人發言贊成，二人發言反對，然後該動議即付表決。

二〇一．Mr. AVEROFF-TOSSIZZA (希臘)：本代表團目前的處境極為困難，相信其他代表團亦有同樣情形。五國決議草案[A/4522]的提出，其動機固然是最純正不過的。這是一項有建設性的決議草案，因此我們樂於知道該草案所求的門徑之一尙未蔽塞。雖然如此，此項提案顯然會碰到一些困難，且我們亦知這些門徑是不能強入的。再者，剛才還有一項澳大利亞修正案[A/L.316]向我們提出，須要先付表決。此項修正案有相同的目標，但所採的途徑並不一樣。但此項修正案亦不是我們可以輕易通過的，因為據我們所知，恐怕不能得到原決議草案五提案國的接受。在另一方面，我們亦難以拒絕，因為在若干情形之下，它可能極有用。為此，我們需要時間把它研究，並徵詢其他代表團的意見，特別是要請示本國政府。

二〇二．五國決議草案提出時所附關於緊急處理的請求，本人亦認為完全有理，因為該草案的對象是一樁最重要的問題。採用迅速的程序雖有極充分的理由，但本人覺得未先加以詳細考慮，特別在缺乏所需情報之前，實無理由採取肯定的立場。因此本人毫不猶豫贊成阿根廷所提關於延期辯論的動議。

二〇三．Mr. CABA (幾內亞)：數日之前——事實上是四日以前，五國決議草案[A/4522]向大會提出[第八八〇次會議]，其提案國於附函中懇請主席立即安排討論。我們認為立即處理這個問題將有助於解除國際的緊張情勢。我們實在不了解何故要我們延期討論或何故有另一修正案提出。我們甚至不認為後者是修正案。該修正案實際上與這五個中立國所提出的決議草案完全相反。因此本代表團要投票反對延期討論此項問題。

二〇四. 主席：除動議人之聲明外，迄今已有一人發言贊成，另一人發言反對。

二〇五. 茲請薩爾瓦多代表發言。

二〇六. Mr. URQUIA (薩爾瓦多)：五位國家元首及政府首長共同提出一項提案[A/4522]主張籲請美國總統及蘇聯國務院總理從速恢復接觸以謀解決世界當前最嚴重的問題，薩爾瓦多代表團鑒於其意義重大，覺得阿根廷所表示的顧慮有充分根據。我們要處理的一項問題必需特別慎重留意，因此需要多時間去研究。這個問題不僅須從五個亞非國家決議案本身的角度且須參照澳大利亞代表團今日提出的修正案[A/L.316]加以研究。

二〇七. 姑且不論我們支持阿根廷主張暫緩討論這個問題的提議，本人擬說明薩爾瓦多代表團的一些疑慮。我們認為當前的項目不要說沒有列入大會最後議程，連大會臨時議程也沒有列入。當然，大會有權於最後一分鐘增列議程項目，本人認識這正是目前的情形。本人記得當印度尼西亞總統和印度總理提出此項決議草案的時候，主席曾問大會是否願意考慮這個問題，而大會似乎默表同意。

二〇八. 雖然如此，本人覺得大會議事規則第十五條適用於當前的項目。這一條規則規定：“事屬重要而緊急之新增項目”——這毫無疑問是重要而緊急項目——“其在常會開會前三十日內或在常會期間提請增列於議程者”——這也是情形——“如經出席大會及參加表決之過半數會員國之可決，得列入議程。”——本人相信此項決定已獲得默許。但第十五條繼續說——

“除經出席大會及參加表決之會員國三分二之同意另有決定外，任何增列項目之審議，非待該項目列入議程已逾七日並經委員會就有關問題提出報告後不得為之。”

二〇九. 本人見 Mr. Nkrumah 及其他國家元首與政府首長的來函[A/4522]及所附決議草案載有如下的標題：“一九六〇年九月二十九日迦納總統、印度總理、印度尼西亞總統、阿拉伯聯合共和國總統及南斯拉夫總統致大會主席函。”

二一〇. 照我看來，這是大會一致決定列入本年度議程的新增項目，除非出席大會會員國三分二之同意另有決定，不然就需要七日的等候時間及委員會就該問題提出報告。

二一一. 本人希望所提的程序問題獲得解決。

二一二. 主席：請問是否有任何其他代表欲發言反對該項動議？

二一三. 既無其他代表發言，本席現將阿根廷代表的動議提付表決。

舉手表決。

該動議經四十五票對八票獲得通過，棄權者二十。

二一四. 主席：該動議主張此項問題延至十月五日星期三之早會，據本人對該動議之了解，這個問題應列入星期三上午的大會議程。

決定如議。

午後六時三十分散會

第八八四次會議

一九六〇年十月三日星期一午後八時三十分紐約

主席：Mr. Frederick H. BOLAND (愛爾蘭)

議程項目八

通過議程(續前)*

總務委員會第一次報告書(A/4520)(續前)

一. 主席：大會將繼續審議總務委員會第一次報告書[A/4520]。大會於一九六〇年十月一日停止審

* 續第八八一次會議。

議本項目時正在討論中國代表權問題。除了尼泊爾對總務委員會報告書第十段內建議的決議草案提出的修正案[A/L.314]之外，大會尚收到幾內亞對尼泊爾第二修正案提出的一件補充修正案[A/L.315/Rev.1]。

二. Mr. PAZHAWAK (阿富汗)：我請求准許我發言是要再行聲明阿富汗代表團對中國在聯合國的代權問題的立場。阿富汗代表團將投票反對總務委員會所建議的決議草案。我欲將尼泊爾對此一問題所堅決主張的意見報告大會，說明我們的立場。